



## PROGRAMME POUR LES VISITEURS ET VISITEUSES

**Conformément à la section 2.1.9 du règlement intérieur:** *Les visiteurs et visiteuses sont des personnes qui participent à l'Assemblée à temps partiel ou complet. Généralement, ces personnes sont membres d'une Église membre, à laquelle une approbation est demandée. Ils n'ont ni droit de parole ni droit de vote.*

### En quoi consiste le programme pour les visiteurs et visiteuses à l'Assemblée de la FLM?

Il s'agit d'un programme prédéfini pour les visiteurs et visiteuses à l'Assemblée de la FLM qui souhaitent:

- en savoir plus sur la FLM et son fonctionnement
- en savoir plus sur l'Église hôte, l'Église évangélique de la confession d'Augsbourg en Pologne, et visiter l'église et participer à ses programmes quelques jours avant ou après l'Assemblée
- assister aux plénières de l'Assemblée de la FLM, participer au culte (dans une salle annexe en raison du manque de place dans la salle de culte), visiter le Jarmark (marché) et, d'une manière générale, être ensemble avec la communion luthérienne mondiale lors de l'Assemblée pendant une période déterminée.

### Qui peut y participer?

Les participant-e-s éligibles sont les membres des Églises membres de la FLM et les membres des agences et missions liées à la FLM.

### Comment postuler au programme pour les visiteurs et visiteuses?

Les visiteurs et visiteuses doivent faire une demande et devront remplir le formulaire d'inscription. Vous devrez renseigner les informations suivantes:

- nom complet et coordonnées;
- l'Église et le pays d'origine;
- les dates de visite;
- si la délégation parle anglais ou si elle fait appel à un ou une interprète, et si l'interprète fournira une traduction simultanée ou consécutive;
- si la personne qui fait une demande ou un ou une membre de la délégation souffre d'un handicap ou a d'autres besoins nécessitant une attention particulière.

### Quelques informations concernant le programme pour les visiteurs et visiteuses:

- Les programmes de visites avant et après l'Assemblée auront lieu du 8/9 au 12 septembre, puis du 20 au 23 septembre 2023. Se référer au document distinct pour connaître le programme détaillé.
- Les visiteurs quotidiens et visiteuses quotidiennes sur le lieu de l'Assemblée (Centre de congrès ICE de Cracovie) doivent être pré-enregistrés et recevoir une confirmation du Bureau de l'Assemblée.
- Les visiteurs et visiteuses seront admis à des sessions et horaires spécifiques. Se référer à la liste ci-dessous, car certaines séances de travail sont réservées aux délégués et déléguées l'Assemblée.

- 80 à 100 visiteurs quotidiens et visiteuses quotidiennes seront accueillis chaque matin ou après-midi, à l'exception du service d'ouverture où ils et elles seront plus nombreux et nombreuses.
- Les visiteurs et visiteuses disposeront d'un espace dédié dans la salle plénière.
- En raison de l'espace limité de la salle de culte, les cultes seront retransmis en direct dans une salle annexe (à l'exception du culte d'ouverture qui se déroulera dans la salle plénière).
- Les visites seront entièrement prises en charge par les visiteurs et visiteuses et les dépenses leur seront facturées au prix coûtant.
- À leur arrivée, les visiteurs et visiteuses se rendront au bureau d'enregistrement pour confirmer leur inscription et se verront remettre un badge. Le badge sera d'une couleur spécifique et indiquera la date de la visite.

### Catégorie de visiteurs et visiteuses:

Catégorie	Coût approximatif en Euro
<p><b>1. Visiteurs quotidiens et visiteuses quotidiennes:</b> Les visiteurs et visiteuses des Églises membres qui n'assistent à l'Assemblée qu'une seule journée</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ils et elles peuvent assister aux sessions plénières ouvertes, au Jarmark, aux cultes du matin et à l'étude biblique dans la salle annexe.</li> <li>- Conformément au règlement de l'Assemblée, les visiteurs et visiteuses n'ont ni droit de parole ni droit de vote.</li> <li>- Des casques seront disponibles. L'interprétation en polonais est uniquement disponible pour les sessions énumérées ci-dessous.</li> <li>- Les visiteurs et visiteuses paient le coût journalier du repas.</li> </ul>	<p>Pas de frais d'inscription Coût journalier du repas 40 Euros: déjeuner, dîner et 2 pauses café Pas d'hébergement</p>
<p><b>2. Programmes d'étude et des paroisses locales pré-organisés par l'Église évangélique de la confession d'Augsbourg en Pologne :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ceux et celles qui ne viennent que pour des sessions spécifiques et des moments de culte, les études bibliques, le Jarmark, certaines sessions de travail et des plénières thématiques</li> <li>- La liste des visiteurs ou visiteuses à des dates ou à des heures précises est envoyée au bureau de l'Assemblée.</li> <li>- La traduction en polonais pour certaines sessions est organisée par l'Église évangélique de la confession d'Augsbourg en Pologne</li> <li>- Inclus: programmes d'étude organisés par l'Église évangélique de la confession d'Augsbourg en Pologne</li> <li>- <b>Tous les visiteurs et toutes les visiteuses peuvent participer au programme local proposé par la paroisse de Cracovie</b></li> </ul>	<p>Pas de frais d'inscription Dispositions spécifiques prises par l'Église évangélique de la confession d'Augsbourg en Pologne</p>
<p><b>3. Visiteurs et visiteuses pendant 3 jours:</b> Visiteurs et visiteuses qui assistent à l'Assemblée pendant 3 jours, consécutifs ou non</p>	<p>Frais d'inscription: 120 Euros Coût journalier du repas 40 Euros: déjeuner, dîner et 2 pauses café</p>

Mêmes prestations que celles proposées aux visiteurs quotidiens et visiteuses quotidiennes	Pas d'hébergement
<b>4. Visiteurs et visiteuses à temps plein:</b> Visiteurs présents et visiteuses présentes pendant toute la durée de l'Assemblée <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mêmes prestations que celles proposées aux visiteurs quotidiens et visiteuses quotidiennes</li> <li>- Visite d'Auschwitz (coût: 30 Euro)</li> <li>- Culte dominical et visite de la congrégation locale</li> </ul>	Frais d'inscription: 120 Euros Coût journalier du repas 40 Euros Hébergement pré-organisé (35 Euros par jour), selon les disponibilités
<b>5. Visiteurs et visiteuses qui participent au programme de visite avant ou après l'Assemblée</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Il s'agit d'un programme spécifique organisé par l'Église Hôte. Se référer à l'annexe 1 pour connaître la description et le coût.</li> </ul>	Coût spécifique indiqué dans l'annexe 1 Même coût journalier que celui indiqué pour les visiteurs quotidiens et visiteuses quotidiennes
<b>6. Visiteurs et visiteuses pendant le culte ouvert au public uniquement</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Liste des invités officiels et invitées officielles et des visiteurs et visiteuses pré-enregistrés auprès du bureau de l'Assemblée</li> </ul>	Pré-organisé pour les repas

#### Participation financière:

- Frais d'inscription: 120 Euro
- Repas: 40 Euro par jour: déjeuner, dîner, et 2 pauses café
- Hébergement avec petit-déjeuner: 35 Euro par nuit (selon la disponibilité des chambres)
- Visite d'Auschwitz: 30 Euro (uniquement pour les visiteurs et visiteuses à temps plein)

#### Sessions ouvertes aux visiteurs et visiteuses lors de la Treizième Assemblée de la FLM:

Les visiteurs et visiteuses seront informés au début de leur visite. Les sessions suivantes sont ouvertes aux visiteurs et visiteuses (les interprétations disponibles sont indiquées):

##### Jour 1: 13 septembre

- Service de communion d'ouverture (anglais, allemand, espagnol, français et polonais)
- Plénière d'ouverture, discours du Président de la FLM (anglais, allemand, espagnol, français et polonais)
- Plénière 1: Message des Pré-Assemblées (anglais, allemand, espagnol, français et polonais)

##### Jour 2: 14 septembre

- Culte du matin et étude biblique (dans une salle annexe – anglais, allemand, espagnol, français et polonais)
- Rapport du secrétaire général de la FLM (anglais, allemand, espagnol, français et polonais)
- Discours liminaire (anglais, allemand, espagnol, français et polonais)

##### Jour 3: 15 septembre

- Culte du matin et étude biblique (anglais, allemand, espagnol, français et polonais)
- Plénière thématique: Un seul Corps (anglais, allemand, espagnol, français et polonais)

Jour 4: 16 septembre

- Culte du matin et étude biblique (anglais, allemand, espagnol, français et polonais)
- Plénière thématique: Un seul Esprit (anglais, allemand, espagnol, français et polonais)

Jour 6: 18 septembre

- Culte du matin et étude biblique (anglais, allemand, espagnol, français et polonais)
- Plénière thématique: Une seule Espérance (anglais, allemand, espagnol, français et polonais)

Jour 7: 19 septembre

- Culte du matin et étude biblique (anglais, allemand, espagnol, français et polonais)
  - Plénière VIII, IX et X (anglais, allemand, espagnol, français et polonais)
  - Culte de clôture (anglais, allemand, espagnol, français et polonais)
- 
- Si l'Assemblée demande une session exécutive, seuls les délégués et déléguées de l'Assemblée doivent être présents dans la salle plénière.
  - Les visiteurs et visiteuses sont les bienvenus à l'exposition et aux stands Jarmark à tout moment lorsqu'ils et elles se trouvent dans l'enceinte du centre de congrès ICE de Cracovie.
  - Une équipe de membres du personnel, de bénévoles et de stewards sera chargée de fournir de l'aide et des informations aux visiteurs et visiteuses.
  - Il est possible que l'Église paroissiale de Cracovie propose une garderie ou des activités pour les enfants. Les discussions sont toujours en cours. Toute personne intéressée est priée d'en informer le Bureau de l'Assemblée.